

DIUMENGE  
16 D'OCTUBRE DEL 2011  
NÚMERO 320  
—  
2,50 EUROS  
—  
Avui



P 12-13

# Indignació global



P 14-16

## Fa 25 anys

Les Olimpíades del 92 van marcar el futur de Barcelona

Tarragona serà la seu dels Jocs del Mediterrani del 2017



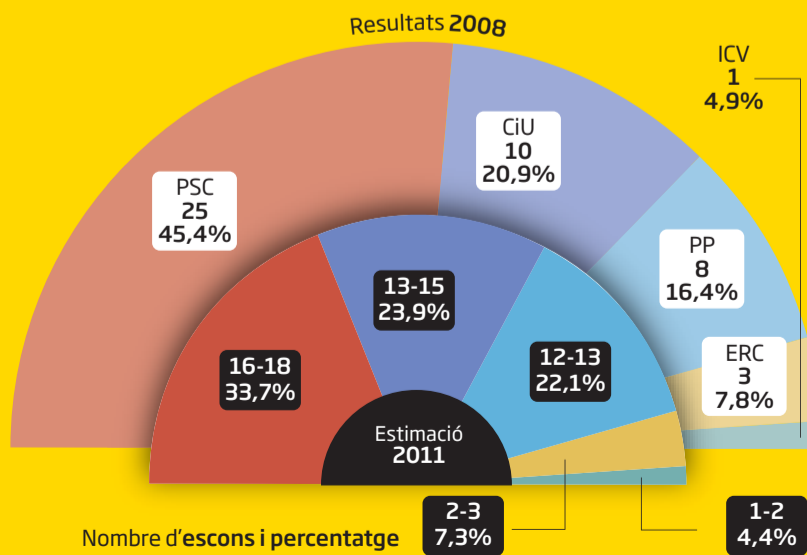
L'exalcalde Maragall, ahir, amb les fotos del 17 d'octubre de 1986, quan la ciutat va ser escollida seu dels Jocs del 92. XAVIER BERTRAL

P 04-06

L'ENQUESTA DE L'ARA

# Catalunya resisteix la marea blava

CiU i el PP pugnen pel segon lloc i per capitalitzar la davallada del PSC



## els cromos



**L'AVIDEL BARÇA** Joan Casals, el soci de Guardiola de Berguedà que es disfressa d'Avi del Barça des de fa dècades, va crear ahir un petit problema de protocol en ser convidat a la lotja del Camp Nou, on cal corbata. Casals, esclar, anava vestit com sempre: com el dibuix creat als anys 20 per Valentí Castany. El club, per un cop, va fer els ulls grossos i Casals va veure el partit sense corbata.

per "valorar l'actualitat política" dels últims dies. Tot indica que petits contratemps de salut han provocat aquestes dues anul·lacions imprevistes.



**ANDREU MAS-COLELL** Encara que no és vanitós, el conseller d'Economia ha comprovat que és de conegut. A l'acte inaugural del curs de la Barcelona GSE, els estudiants, molts estrangers, duïen sota el braç el seu llibre *Microeconomics theory* i li demanaven que els hi firmés.



**JOSEP ANTONI DURAN LLEIDA** No ha estat una setmana plàcida per al líder d'Unió, que ha hagut d'anul·lar dues rodes de premsa programades.

**JOAN HERRERA** ICV té com a lema de precampanya "Jo passo, tu passes, ell passa, ella passa, nosaltres passem, vosaltres passeu, ells passen, elles passen a l'acció". Quedabé, però en un text el que és políticament correcte es fa faragós. Així que a la notícia a la web van eliminar els "ella passa" i "elles passen".

## retrats que parlen

JOSEP MARIA ESPINÀS

## Introspecció civilitzadora

Seriós, elegant i tímid, és un senyor de Barcelona que para l'orella, sense que es noti, perquè cada dia li expliqui un secret. Armat de realisme social i Chanson, capta en detalls ínfims la dimensió literària del món i troba l'estímul que, associant les idees, et permet humanitzar l'espectacle de la vida.

La seva narrativa és un esforç per reprendre el fil d'una cultura que va quedar a mig fer. Lluny de l'artista que voldria espantarrar, va aprendre a escriure com si fos un ofici en què la redacció de *Destino* era el taller, Pla el mestre, Cela un germà gran i Luján l'aplicat company de pupitre.

De la claredat n'ha fet un estil, perquè troba que fer-se entendre ja és prou ambiciós per calgui afegir-hi retòrica. Pocs autors fan tan viva la

sensació que el llibre t'està parlant en el to càlid d'una amistat que sap callar abans de ser indiscreta.

El seu hàbitat, tot i haver fet ficció, és una introspecció cívica que, en la línia de Montaigne, examina racons de la consciència en què solem fer-nos trampes. Però la seva intimitat no té cap morbo perquè manté sempre la distància que fa que un foraster no sigui intrús.

Ell, però, no és pas el jo que escriu, i té prou ego per portar malament que no se'l valori prou. I el més irònic és que ha sigut el seu bon gust i un immens sentit del ridícul els que ens han induït a creure que una obra que el temps revelarà clàssica és de to menor.



ALBERT PLA NUALART  
LINGÜISTA I ESCRIPTOR

## vist altwitter

**Andreu Buenafuente (@Buenafuente)**

Humorista

"Poso la ràdio d'Espanya per informar-me del #15O i només hi fan futbol. Malament"

**Anna Bosch (@annabosch)**

Periodista

"Joves espanyols sorpresos i frustrats per la tècnica *kettle* de la policia britànica: acorralar els manifestants; no deixar entrar ni sortir"

**Vicent Partal (@vpartal)**

Periodista

"El 15O és un toc d'atenció important als dirigents econòmics i polítics. Per si algú pensava que la paciència de la gent seria infinita..."

**Laura Borràs (@LauraBorras)**

Professora UB

"«La manera més habitual amb què la gent perd el seu poder és pensant que no en té gens». Alice Walker"

**Juan Ramon Lucas (@JuanraLucas)**

Periodista

"M'impresiona veure el recorregut global que aconsegueix una mobilització en què al principi alguns no hi creïem. Hi ha consciència; hi haurà canvis"

**Francesc-Marc Álvaro (@fmarcalvaro)**

Periodista

"El van afusellar per ser el president de Catalunya. Creien que així mataven tota una nació. Deixem clar que van fracassar #PresidentCompanys"

**Francesc Ribera (@francescribera)**

Músic

"La precampanya del PSOE es basa obsessivament en diferenciar-se del PP. Reconeixen així que -als ulls de la gent- són pràcticament el mateix"

**Antonio Caño (@antonio\_cano)**

Periodista

"L'índex de mortalitat infantil entre els negres als EUA és del 13,3 per cada 1.000 habitants. Superior al de Sri Lanka"

**Pau Gasol (@paugasol)**

Jugador de bàsquet de la NBA

"Felicitats a Tarragona per aconseguir acollir els Jocs del Mediterrani 2017! Us ho mereixeu!"

**Dani Senabre (@danisenabre)**

Periodista

"Em posa de mala llet que després de jugar amb aquesta gran \*€%)/(&%)%! que és el futbol de seleccions, Piqué hagi de demanar el canvi"

## iaquí

## Un dia memorable amb Maragall

Ahir dissabte, dos quarts de dotze del migdia. Pasqual Maragall ens rep a les fonts de Montjuïc. Ve de l'homenatge a Companys, ens explica que ell va ocupar-se d'arreglar la seva tomba. Li ensenyem l'àlbum de fotos de demà fa 25 anys, un dia històric, el dia de la nominació, la gavardina, els saltirons, les mans enlaire, el signe de victòria, l'eufòria, els clàxons. Somriu. Repassa tots els protagonistes, els recorda un per un. "Sí que estava prim el Martínez Fraile, el Vallverdú sempre sortia a les fotos, mira, el Xavier Rubert de Ventós, el Pujol aquí estava d'esquena". Té alguna cosa d'incòmode, l'exercici de recordar aquell dia amb algú que lluita per conservar la memòria. Però ell tot ho fa natural. Maragall és el carisma. Sedueix, s'entendriu, riu, s'emociona. Veia a venir la nominació? "Sí, Samaranch ho va treballar molt bé". Li anunciem que Tarragona acollirà els Jocs Mediterranis el 2017, i se n'alegra: "En tenim el telèfon? Els vull felicitar". Vol que ens deixem retratar per ell, amb el mòbil. Som conscients de viure una estona memorable, del privilegi d'immortalitzar amb la portada d'avui el record del que per a molts han estat els millors anys de la seva vida, del país, de la ciutat. Se'n va. El Xavier, el fotògraf, admet que Maragall l'enamora: "M'hauria agradat abraçar-lo, fer-li un petó". L'entusiasme de l'alcalde olímpic sempre serà recordat.



CARLES CAPDEVILA  
DIRECTOR DE L'ARA

## la triada del director

■ L'observatori d'Europa de la Carme Colomina parla dels recels mutus de les dues Europes, de la del nord i la del sud, en un moment d'incertesa, marcada per la greu crisi econòmica. (21)

■ L'historiador Joan B. Culla analitza com ha superat un país com Polònia el seu dur i complicat passat. (29)

■ "Jo no em tenyeixo, i què?", a l'Ara Tu. (40-41)

director@ara.cat  
Twitter: @carlescapde

## el sumari

Les claus d'avui  
p. 2-3

Tema del dia  
p. 4-7

Política  
p. 8-10

Societat  
p. 12-18

Internacional  
p. 19-23

Economia  
p. 24-27

Debat  
p. 28-31

Mirades  
p. centrals

Entrevista  
p. 34-35

Cultura  
p. 36-39

Ara tu  
p. 40-41

Esports  
p. 42-50

Serveis  
p. 51-56

Televisió  
p. 58-59

Mèdia  
p. 60-61

Passi-ho bé  
p. 62-63

## CELEBRACIÓ OLÍMPICA



# 25 anys “A la ville de...”

La nit del 17 d'octubre del 1986 la capital catalana celebrava a l'avinguda Maria Cristina que organitzaria els Jocs Olímpics del 92

## Reportatge

MARIA ORTEGA  
AURI GARCIA MORERA

“Un home que entaforat en un abric salta amb els braços enlaire mentre li riuen les orelles”. Així recordava encara no fa un mes el periodista Joaquim Maria Puyal –com a pregoner de la Mercè– la figura de l'alcalde Maragall a l'avinguda Maria Cristina celebrant que, hores abans, Barcelona havia estat escollida seu olímpica. D'aquell dia n'ha quedat una imatge per a la història: la felicitat desbordada de Maragall. A un costat, el president Pujol. A l'altre, Narcís Serra, que com a alcalde havia viscut les primeres passes de la candidatura olímpica. Demà se'n compleixen les noces de plata i a Maragall encara li “riuen les orelles” quan passeja, com ahir, per l'escenari de la festa. Repassa amb l'ARA les imatges d'aquell dia intens i “més feliç” que el de l'inici dels Jocs quan “els nervis tenallaven”. Falta-

ven dos minuts per a dos quarts de dues del migdia d'un 17 d'octubre de fa 25 anys quan el president del Comitè Olímpic Internacional, Antoni Samaranch, deixava el país amb l'ai al cor amb la seva *paradinha*: “A la ville de... Barcelona”. En la tercera ronda de votacions a la ciutat suïssa de Lausana, Barcelona desbancava París. Nervis? Molts, admet Maragall, tot i que reconeix que la presència de Samaranch era un “punt a favor, en sabia molt, d'això”. Somriu i fa un petó a la bandera olímpica.

### Martí Perarnau

**La transmissió “més bèstia” del cap de l'equip de TVE a Lausana**  
El periodista Martí Perarnau va ser el responsable de l'equip de TVE que es va desplaçar a Lausana, format per una trentena de persones. Hi van arribar cinc dies abans. Tot i fer un gran desplegament, a TVE no tenien gens clar què podia passar. “Amb els anys s'ha explicat que estava molt clar però llavors no era així, s'hi va anar amb expectatives però res més”, explica Perarnau. Els rumors entre els periodistes eren constants, però no va ser fins al dia

abans de l'anunci que “es va començar a veure que allò sí que anava de debò”. Albertville va agafar força com a favorita per endur-se els Jocs d'hivern, cosa que perjudicava l'opció de París per als d'estiu.

Perarnau va encarregar-se de la transmissió decisiva al costat d'Olga Viza, i la recorda com “la més bèstia” que ha fet mai. “Era història amb majúscules”, explica. Dos anys després, el Comitè Olímpic Espanyol li va oferir organitzar els serveis de premsa dels Jocs. No ho va dubtar ni un moment.

### La Fura dels Baus

**Orgullosos d'un espectacle “allunyant del món Disney”**  
“Voliem arriscar que és el que ens caracteritza. Això sí, sabíem que havíem de fer un espectacle per a tots els públics i que la nostra cara més punky no hi cabia”. Àlex Ollé va dirigir, amb Carles Padrissa, l'espectacle *Mediterrani, mar olímpic*, la peça central de la cerimònia d'obertura de la mà de la Fura dels Baus. El 86 ni es plantejaven participar-hi, però dos anys abans de la inauguració, van rebre la trucada del produc-



**Aniversari**  
Els salts d'alegria de l'alcalde Maragall a Montjuïc fan 25 anys

**Misteri**  
Rebollo no va saber que encendria el peveter fins unes hores abans

tor Pepo Sol. La primera idea que van tenir va ser fer sortir a escena 5 camions que es convertissin en vaixells. Un per continent. El muntatge es va acabar d'estructurar amb elements de la mitologia grega per recrear el viatge d'Hèrcules i va quedar en un sol vaixell. “A l'estil Fura, molt lluny del món Disney”, explica Ollé. L'ensurt el va donar el vaixell en l'assaig general quan no va poder sortir a escena. Al final: èxit.

### Antonio Rebollo

**Encendre el peveter olímpic va ser “una al·lucinació”**

Antonio Rebollo va ser un dels grans protagonistes dels Jocs pel seu paper en la inauguració, però quan es va decidir que Barcelona els organitzaria estava centrat en la competició. “Era component de l'equip espanyol, i m'entrenava per estar entre els tres que participarien en els Jocs”, explica. “Ho vaig viure amb molta il·lusió, i expectant per saber si estaria entre els escollits”, diu recordant l'octubre del 1986. Finalment no ho va aconseguir, i es va conformar amb els Paralímpics, en què va aconseguir una plata. La pos-



# Barcelona!

sibilitat d'encendre el peveter li van plantejar a mitjans del 1991. Durant mesos va venir un cop per setmana a entrenar-se a Montjuïc, mentre un altre jove arquer català s'entrenava diàriament. "No sabíem qui dels dos seria l'escollit, i la tensió es va mantenir fins a 2 o 3 hores abans", revela Rebollo. En el moment de disparar, assegura que no es va posar nerviós: "La preparació d'anys al'equip espanyol va fer que mantingués una certa calma". L'explosió d'alegria de l'estadi el va marcar: "Va ser una al·lucinació". L'últim cop que va venir a Montjuïc, pel 15è aniversari dels Jocs, va repetir el tir. "Va ser fins i tot més emocionant".

## Andreu Clapés

**Subdirector de la divisió de voluntaris amb visió de futur**  
El paper dels voluntaris és un dels aspectes més recordats dels Jocs de Barcelona. Un èxit que es va començar a gestar un o dos anys abans, segons explica Andreu Clapés, que diu que els voluntaris van ser claus en la decisió del 1986: "Una de les cartes fortes va ser precisament el suport de 100.000 persones disposades a fer de voluntaris". Una xifra que després baixaria fins als 35.000 que hi van participar finalment. El 1986 Clapés encara no formava part de l'organització, però ho va viure de prop. No va ser fins un any més tard que el van convèncer perquè s'hi

afegís: "Jo content de deixar-me endredar, perquè m'il·lusionava que no només es pensés en el 1992 sinó també en el dia després". Està satisfet del llegat que van deixar: "Quan veig el reconeixement al voluntariat, penso que potser els Jocs han aportat això a la societat".

## Manel Estiarte

**Jugar a casa: "Un privilegi molt emocionant"**

Tot i ja haver competit en tres Olimpíades abans, els Jocs de Barcelona van ser especials per al waterpolis-

ta Manel Estiarte. "Jugàvem a casa, érem els protagonistes", recorda. Quan va saber que Barcelona seria la seu dels Jocs, el primer que li va passar pel cap va ser que, amb 31 anys, segur que hi participaria i que potser serien els últims. "La cosa va anar tan bé que vaig decidir continuar fins a Atlanta i després fins a Sydney", explica. Però els del 92 van ser "diferents, els millors de llarg". Si bé a nivell esportiu li ha quedat escrita amb foc a la pell la sensació de la derrota contra Itàlia a la final -la ràbia el va apartar de la cerimò-

nia de cloenda-, manté el record de la vida a la Vila Olímpica, on la delegació espanyola tenia "la millor ubicació". Un dels moments més màgics que recorda és el de la volta a l'Estadi durant la cerimònia inaugural. La va fer amb Pep Guardiola.

## Los Manolos 'Amics per sempre' dels Jocs Olímpics del 92

No tocaven ni junts quan Barcelona es va proclamar olímpica. L'actuació de la cloenda va ser un dels punts àlgids a la trajectòria dels Manolos i un dels últims concerts que van fer tots deu junts. Aquesta setmana, Ramon Grau, José Luis Muñoz i Toni Pelegrin, tres dels components del grup, han tornat amb l'ARA a Montjuïc per sorprendre els turistes amb *Oh my loving*. Recorden que quan els van proposar tocar estaven fins al capdamunt de feina i no van donar el valor que tocava a l'actuació fins que es van trobar darrere les cortines. La coreografia va estar a punt d'acabar en tragèdia per la invasió de l'escenari desobrint el contundent alto de Constantino Romero: "Atletes, baixin de l'escenari". De tot plegat en guarden un record "borros i emocionant, l'estadi era com un plató de televisió". El moment més bonic que recorden, però, és l'actuació inaugural dels Paralímpics, on no van tocar en *playback*. ■

1. Pasqual Maragall va tornar ahir a l'avinguda Maria Cristina on va celebrar, fa 25 anys, l'elecció de Barcelona com a seu olímpica.

XAVIER BERTRAL

2. Ramon Grau, José Luis Muñoz i Toni Pelegrin, tres de los Manolos, al Lluís Companys.

XAVIER BERTRAL

3. Andreu Clapés, subdirector de la divisió de voluntaris, a la plaça dels Voluntaris.

CRISTINA CALDERER

4. El periodista Martí Perarnau amb les seves acreditacions.

ÁLVARO HURTADO

5. L'arquer Antonio Rebollo.

ÁLVARO HURTADO

## EL BITLLET

### I vam guanyar el mar

Més que medalles, autoestima o turisme, el que cercava Barcelona amb els Jocs Olímpics era una injecció de diners a la engrescadora transformació urbanística que havia començat amb la democràcia. Seguint l'exemple de les exposicions internacionals del 1888 (que va dissenyar el Parc de la Ciutadella) i del 1929 (que va urbanitzar Montjuïc), es va decidir repetir l'operació amb l'excusa dels Jocs per crear la Vila Olímpica a sobre d'una zona industrial en decadència i, de passada, aconseguir tot un seguit de noves infraestructures, com ara les rondes. La inversió i els projectes es van estendre per tota la ciutat i els resultats van ser tan bons que arreu es va voler imitar "el model Barcelona". Ara està en discussió, però mai oblidarem la fonamental empremta que ens ha deixat. Vam guanyar el mar.

CATALINA SERRA  
SUBDIRECTORA

